

Świadectwo jest ważne do dnia: 07.09.2019 r.



Data i miejsce wystawienia:
08.09.2014 r. Katowice

PRZEWODNICZĄCY
KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ
przy Oddziale SIMP w Katowicach

[Signature]
mgr inż. Czesław Bączurkowski

Podpis przewodniczącego komisji kwalifikacyjnej
(pieczęć imienna)

KOMISJA KWALIFIKACYJNA
przy Stowarzyszeniu Inżynierów
i Techników Mechaników Polskich
Oddziale SIMP w Katowicach
40-026 Katowice, ul. Podgórna 4
Nr 126/123/24/11



ŚWIADECTWO KWALIFIKACYJNE

E

Nr E3/126/1881/14

uprawniające do zajmowania się
eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci
grupy 3 na stanowisku eksploatacji.

Komisja Kwalifikacyjna
Nr 126/123/24/11

działająca zgodnie z przepisami rozporządzenia
Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
z dnia 28 kwietnia 2003 r.

w sprawie szczegółowych zasad stwierdzania
posiadania kwalifikacji przez osoby zajmujące się
eksploatacją urządzeń instalacji i sieci
(Dz. U. nr 89, poz 828 i nr 129, poz 1184
oraz z 2005 r. nr 141, poz. 1189)
na podstawie wyniku egzaminu
złożonego w dniu 08.09.2014 r.
i protokołu nr E3/126/1881/14
stwierdza że Pan / Pani

Lewicki Rafał

posiadający /a numer ewidencyjny
pesel [REDACTED]

i legitymujący /a się

dowodem osobistym [REDACTED]

spełnia wymagania kwalifikacyjne
do wykonywania pracy

na stanowisku eksploatacji w zakresie
obsługi, konserwacji, remontów,

montażu i kontrolno - pomiarowym
dla następujących urządzeń instalacji i sieci:

Grupa 3. Urządzenia, instalacje i sieci gazowe
wytwarzające, przetwarzające, przesyłające,
magazynujące i zużywające paliwa gazowe:

1. Urządzenia do produkcji paliw gazowych,
generatory gazu.
2. Urządzenia do przetwarzania i uzdatniania
paliw gazowych; rozkładnie paliw gazowych,
urządzenia do przeróbki gazu ziemnego,
oczyszczalnie gazu, rozprężalnie i rozlewnie
gazu płynnego, odazotownie, mieszalnie.
3. Urządzenia do magazynowania
paliw gazowych.
4. Sieci gazowe rozdzielcze
o ciśnieniu nie wyższym niż 0,5 MPa
(gazociągi i punkty redukcyjne,
stacje gazowe).
6. Urządzenia i instalacje gazowe
o ciśnieniu nie wyższym niż 5 kPa.
7. Urządzenia i instalacje gazowe
o ciśnieniu powyżej 5 kPa.
9. Turbiny gazowe.
10. Aparatura kontrolno - pomiarowa,
urządzenia sterowania do sieci,
urządzeń i instalacji wymienionych
w pkt. 1, 2, 3, 4, 6, 7 i 9.

Translation from Polish:

Qualifying Commission
at the Association of
Polish Mechanical Engineers and Technicians SIMP
Branch in Katowice
40-026 Katowice
ul. Podgórna 4
Nr 126/123/24/11

A certificate of competency

E

No. E3 / 126/1881/14

**Authorizing to deal with the operation of
Group 3 equipment, installations and
networks as an operator**

Qualifying Commission No. 126/123/24/11 acting in accordance with the provisions of the Ordinance of the Minister of Economy, Labour and Social Policy of 28 April 2003 on detailed rules for certifying qualifications for persons involved in the operation of installation and network equipment (Official Journal No. 89, item 828 and No. 129, item 1184 and of 2005 No. 141, item 1189) on the basis of the result of the examination submitted on 08/09/2014 and Protocol No. D3/126/1881/14 states, that Mr. Lewicki Rafał, holding the pesel ID number ■■■■■■ and holding the personal ID card ■■■■■■ meets the qualification requirements for performing work at the operating position in the scope of service, maintenance, overhaul, assembly, and control and measurement for the following devices and networks:

Group 3. Gas installations, installations and networks producing, processing, transmitting, storing and consuming gaseous fuels:

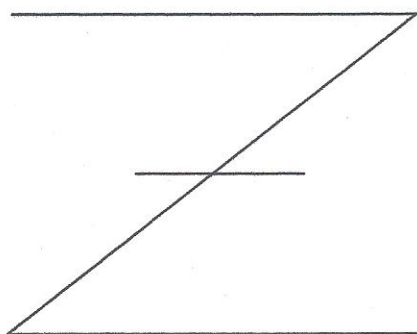
1. Gas fuel production equipment, gas generators.
2. Equipment for the processing and treatment of gaseous fuels; decomposition of gaseous fuels, equipment for processing natural gas, gas treatment plants, decompressing and bottling liquefied gas plants, denitrifying, mixing plants.
3. Gas fuel storage equipment.
4. Gas distribution networks with a pressure up to 0.5 MPa (gas pipelines and reduction points, gas stations).
6. Gas equipment and installations with a pressure of not more than 5 kPa.
7. Gas installations and installations with a pressure of more than 5 kPa.
9. Gas turbines.
10. Control and measurement apparatus, control devices for the network, devices and installations mentioned in point 1, 2, 3, 4, 6, 7 and 9.

The certificate is valid until 07/09/2019.
Date and place of issue: 08/09/2014 Katowice

Round seal
Qualification commission No. 126 SIMP, SIMP Branch in Katowice

Rectangular seal
Chairman of the Qualifying Commission at the SIMP Branch in Katowice
mgr inż. Czesław Szczurkowski / - / illegible signature

Signature of the chairman of the Qualifying Commission (personal seal)



Świadectwo jest ważne do dnia: 07.09.2019 r.



Data i miejsce wystawienia:
08.09.2014 r. Katowice

PRZEWODNICZĄCY
KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ
przy Oddziale SIMP w Katowicach

Rafał Lewicki
mgr inż. Rafał Lewicki

Podpis przewodniczącego komisji kwalifikacyjnej
(pieczęć imienna)

KOMISJA KWALIFIKACYJNA
przy Stowarzyszeniu Inżynierów
i Techników Mechaników Polskich
Oddziale SIMP w Katowicach
40-026 Katowice, ul. Podgórna 4
Nr 126/123/24/11



ŚWIADECTWO KWALIFIKACYJNE

D

Nr D3/126/1880/14

uprawniające do zajmowania się
eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci
grupy 3 na stanowisku dozoru.

Komisja Kwalifikacyjna
Nr 126/123/24/11
działająca zgodnie z przepisami rozporządzenia
Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
z dnia 28 kwietnia 2003 r.

w sprawie szczegółowych zasad stwierdzania
posiadania kwalifikacji przez osoby zajmujące się
eksploatacją urządzeń instalacji i sieci
(Dz. U. nr 89, poz 828 i nr 129, poz 1184
oraz z 2005 r. nr 141, poz. 1189)
na podstawie wyniku egzaminu
złożonego w dniu 08.09.2014 r.
i protokołu nr D3/126/1880/14
stwierdza że Pan / Pani

Lewicki Rafał

posiadający /a numer ewidencyjny
pesel [REDACTED]
i legitymujący /a się

dowodem osobistym [REDACTED]
spełnia wymagania kwalifikacyjne
do wykonywania pracy
na stanowisku dozoru w zakresie
obsługi, konserwacji, remontów,
montażu i kontrolno - pomiarowym
dla następujących urządzeń instalacji i sieci:

Grupa 3. Urządzenia, instalacje i sieci gazowe
wytwarzające, przetwarzające, przesyłające,
magazynujące i zużywające paliwa gazowe:

1. Urządzenia do produkcji paliw gazowych,
generatory gazu.
2. Urządzenia do przetwarzania i uzdatniania
paliw gazowych; rozkładnie paliw gazowych,
urządzenia do przeróbki gazu ziemnego,
oczyszczalnie gazu, rozprężalnie i rozlewnie
gazu płynnego, odazotownie, mieszalnie.
3. Urządzenia do magazynowania
paliw gazowych.
4. Sieci gazowe rozdzielcze
o ciśnieniu nie wyższym niż 0,5 MPa
(gazociągi i punkty redukcyjne,
stacje gazowe).
6. Urządzenia i instalacje gazowe
o ciśnieniu nie wyższym niż 5 kPa.
7. Urządzenia i instalacje gazowe
o ciśnieniu powyżej 5 kPa.
9. Turbiny gazowe.
10. Aparatura kontrolno - pomiarowa,
urządzenia sterowania do sieci,
urządzeń i instalacji wymienionych
w pkt. 1, 2, 3, 4, 6, 7 i 9.

Translation from Polish:

Qualifying Commission
at the Association of
Polish Mechanical Engineers and Technicians SIMP
Branch in Katowice
40-026 Katowice
ul. Podgórna 4
Nr 126/123/24/11

A certificate of competency

D

No. D3 / 126/1880/14

**Authorizing to deal with the operation of
Group 3 equipment, installations and
networks as a supervisor**

Qualifying Commission No. 126/123/24/11 acting in accordance with the provisions of the Ordinance of the Minister of Economy, Labour and Social Policy of 28 April 2003 on detailed rules for certifying qualifications for persons involved in the operation of installation and network equipment (Official Journal No. 89, item 828 and No. 129, item 1184 and of 2005 No. 141, item 1189) on the basis of the result of the examination submitted on 08/09/2014 and Protocol No. D3/126/1880/14 states, that Mr. Lewicki Rafał, holding the pesel ID number ■■■■■■ and holding the personal ID card ■■■■■■ meets the qualification requirements for performing work at the supervising position in the scope of service, maintenance, overhaul, assembly, and control and measurement for the following devices and networks:

Group 3. Gas installations, installations and networks producing, processing, transmitting, storing and consuming gaseous fuels:

1. Gas fuel production equipment, gas generators.
2. Equipment for the processing and treatment of gaseous fuels; decomposition of gaseous fuels, equipment for processing natural gas, gas treatment plants, decompressing and bottling liquefied gas plants, denitrifying, mixing plants.
3. Gas fuel storage equipment.
4. Gas distribution networks with a pressure up to 0.5 MPa (gas pipelines and reduction points, gas stations).
6. Gas equipment and installations with a pressure of not more than 5 kPa.
7. Gas installations and installations with a pressure of more than 5 kPa.
9. Gas turbines.
10. Control and measurement apparatus, control devices for the network, devices and installations mentioned in point 1, 2, 3, 4, 6, 7 and 9.

The certificate is valid until 07/09/2019.
Date and place of issue: 08/09/2014 Katowice

Round seal
Qualification commission No. 126 SIMP, SIMP Branch in Katowice

Rectangular seal
Chairman of the Qualifying Commission at the SIMP Branch in Katowice
mgr inż. Czesław Szczurkowski / - / illegible signature

Signature of the chairman of the Qualifying Commission (personal seal)